

熏蒸货物：通风或不通风？

在美国装载并随后在船上熏蒸的谷物货物被发现在航行中受霉菌影响而引起的索赔已经出现。在每个案件中，索赔人都声称货物损坏的原因是船舶在航行过程中没有对货舱进行通风。

经调查，发现船东收到的关于货舱熏蒸和通风的指示往往相互矛盾。

矛盾的指示

在美国，熏蒸指南由美国农业部(USDA)发布，“熏蒸剂的使用方法和强制性最低暴露时间”一节提供了对熏蒸暴露时间的指导。暴露时间根据熏蒸剂的种类、用量和货舱的深度而定。

这看起来很简单。然而，美国农业部手册的这一节还载有以下声明：

“建议熏蒸货舱在整个航程中保持关闭状态，即使达到或超过了规定的最低暴露时间。”

由于这一声明，美国的一些熏蒸员会指示船长在整个航程中保持货舱密封。在某些情况下，这涉及跨越不同气候的长达 40 至 60 天的长途航行。按照惯例，船长听从了熏蒸员的建议，没有进行通风。当受影响的船舶抵达卸货港，并发现有霉变的谷物时，收货人要求提供正确通风的证据，显然证据显示并没有进行通风。

保护你自己

为避免此类事件和类似事件的发生，在租船合同中加入一个好的条款将会有所帮助。建议在租约中加入 BIMCO 熏蒸条款，该条款既适用于定期租船合同，也适用于航次租船合同。

请记住，美国农业部的熏蒸手册只是一个指导方针。船东、租船人和/或托运人等各方均可在确定熏蒸时间时自由商定具体的熏蒸时间表。这应该确认熏蒸的天数，要考虑到航程的总长度以及是否需要为货物进行通风。

船长如收到熏蒸公司的指示，要求在长途航行期间保持货舱密封，应立即向租船人或托运人要求书面澄清，向他们清楚地概述在需要货舱通风的情况下保持货舱密封的风险。

如需进一步的建议，请与您平时在北英保赔协会的联系人或当地通讯代理联系。

ARTICLE

NORTH 
SERVICE, STRENGTH, QUALITY

感谢 CWA International 和新奥尔良的 Chaffe McCall

请阅读我们关于熏蒸的简报: <http://www.nepia.com/media/869091/Fumigation-Jan-2016-LP-Briefing.PDF>

Claire Andrews

Deputy Director (Claims)

&

John Southam

Loss Prevention Executive

当两种语言文本有歧义或冲突时，应以英文版本为准。

NORTH OF ENGLAND MARINE CONSULTANTS (SHANGHAI) LTD CO. Room 302, Building 7, 18 Gongping Road, Hongkou District, Shanghai 200082 P.R. China
Tel: +86 21 6087 5988 Facsimile: +86 21 6087 6198 Email: Shanghai.marine@nepia.com
Website: www.nepia.com

©2019 The North of England P&I Association



NorthofEngland



@NorthP&IClub



The North of England
P&I Association Limited



The North of England
P&I Association Limited



North P&I Club